

Marie Villeneuve

progrès **dimanche**

La Jonquiéroise n'aime le vert qu'en peinture, les grandes forêts l'oppressent; aussi elle préfère les terres volcaniques Santorini, en Grèce, où les contrastes des couleurs blanches bleutées des maisons l'enchantent



GRECE- La jeune artiste de Jonquière raconte sa terre d'adoption, la Grèce, dans une série de toiles exposées à la Corniche jusqu'au 10 mars.

CHICOUTIMI (CL) - L'artiste peintre Marie Villeneuve assume sa dualité en passant l'hiver dans son Québec natal et les saisons de soleil à Santorini, île volcanique de Grèce.

Elle n'aime le vert qu'en peinture. Les grandes forêts l'oppressent. Les terres volcaniques de son île conviennent très bien aux désirs de ses yeux qui s'enchantent des contrastes des couleurs blanches bleutées des maisons de Santorini et des tons verts, bleus ou rouges francs des intérieurs.

Et son regard se repose dans la blancheur lumineuse du Québec qui, l'hiver, trouve-t-elle, est la saison chaude du

coeur tant les gens d'ici dégagent un plaisir de vivre communautaire. Quoiqu'elle s'avoue

déçue, cette année, de la morosité des Québécois qui dans le luxe et l'abondance matériel ne cessent de broyer un noir savamment entretenu par les médias.

En Grèce, elle demeure dans une maison-grotte, dans une extrémité de l'île moins connue des touristes. Les ânes passent sur le toit de ces maisons creusées au flanc de l'île caractérisées par la sobriété de leur contenu.

Sa peinture

Marie Villeneuve expose jusqu'au 10 mars à la galerie d'art La Corniche de Chicoutimi. Son oeuvre est empreinte de son pays d'adoption. Ses toiles reflètent un des aspects

Ses œuvres reflètent son pays d'adoption



«Ouro», une très belle oeuvre de Marie-Villeneuve.

de la Grèce, celui-là même que les artistes de là-bas ne peignent plus, dit-elle. Ils rêvent de modernité. Marie Villeneuve en voit le caractère rupestre qui lui plaît tant: «J'aime beaucoup la Grèce, j'aime les Grecs.

Ils sont chaleureux, ils ont du caractère, ils sont agressifs, mais agressifs dans le fait qu'ils expriment ce qu'ils pensent. Il n'y a rien de caché. Moi, je me sens prise entre les deux (Grèce et Québec) et je

me sens très bien dans cette dualité.»

Elle brosse en traits généreux et débordant de vivacité des personnages, des animaux, des maisons et scènes de vie qui s'emparent de notre regard avec puissance. Ce qu'il y a de remarquable dans ses toiles c'est la maîtrise du médium.

On ne sent ni hésitation ni bavure; l'évocation de ce pays est telle qu'on a envie de courir faire nos valises pour devenir, nous aussi, les témoins de ce que l'artiste nous révèle avec tant de force persuasive.

Certaines toiles sont évocatrices de scènes de la vie: je pense au marché de melons, où les hommes dominent et dont se dégage une atmosphère bruyante, remuante d'un climat chaleureux. «Je préfère peindre les hommes, confie l'artiste. Je les ai faits plus gros que nature, ils ne sont pas tous gros, mais je les voulais ainsi pour mon marché de melons. Peindre les femmes m'intéressent moins.»

D'autres toiles, sans personnages, nous font découvrir l'univers des intérieurs. Les couleurs sont franches, crues et contrastent avec la douceur des extérieurs.

Quelques oeuvres, parmi

les plus intéressantes, n'hésitent pas à plonger dans l'univers onirique dont l'inconnu et la fluidité se juxtaposent au réalisme, comme dans *Ouro*, l'homme endormi pendant que les ânes envahissent l'espace dominant du tableau.

Les animaux

À l'époque des intérieurs qui a été prolifique succèdent de nombreuses scènes extérieures. C'est d'ailleurs un plaisir d'en découvrir les particularités, séduit par le dépaysement que l'on éprouve à voir les maisons construites les unes par-dessus les autres, dans un puzzle complexe de murs, de maisons et de ruelles.

Marie Villeneuve sait où sa palette va s'attarder dans les toiles à venir. Déjà, les animaux s'introduisent dans ses compositions. Il y a ce chien dalmatien dont la robe se confond avec les maisons et les chats noirs et blancs qui envahissent la cité.

Elle va peindre de plus en plus les champs et les animaux parce que, en faisant son jogging quotidien, elle s'est laissée apprivoiser par cet univers et en a acquis une connaissance qu'elle ne pourra s'empêcher de traduire en peinture. Cela promet, si l'on

en croit cette toile du cheval se roulant dans le foin pour se défendre contre les mouches.

Grande voyageuse

Depuis longtemps Marie Villeneuve vit dans ses valises. Elle a connu les Rocheuses, Montréal, le Costa Rica mais c'est en Grèce qu'elle s'est sentie le plus en harmonie. Ce pays qui a su la séduire depuis son enfance.

Il n'y a pas que les pays qu'elle parcourt avec enthousiasme. L'an dernier, Marie Villeneuve avait couvert le murs escalade du pavillon sportif de l'UQAC d'une gigantesque fresque sur le fjord, recréant les parois rocheuses qui longent le Saguenay. Mandat qui lui avait été confié par Expo-Nature.

Avec talent et idées, l'artiste jonquiéroise a gagné son indépendance financière, osant reproduire des oeuvres classiques sur des supports originaux, comme ses parapluies et vestons de cuir.

Sa dernière exposition au Saguenay a eu lieu en 1988 à la Corniche.

Une série d'oeuvres à la spatule sur le thème de la pêche blanche, étendues de glace qu'elle dit avoir définitivement quittées depuis, préférant laisser danser ses pincesaux sous les nuances de blanc et de bleu du ciel grec.

«Réveries d'homme», exposition de Marie Villeneuve, à la galerie d'art La Corniche de Chicoutimi, jusqu'au dix mars. L'artiste sera présente les 2 et 3 mars.

À noter que la galerie est ouverte le dimanche, de 13h00 à 16h00.

Raconte-art

par Christiane Laforge

Instruments inventés aux Jeunesses musicales

Les Jeunesses musicales du Canada propose un spectacle inusité en invitant le groupe Tuyo à leur prochain concert.

«Un spectacle qui mettra en éveil le sens de la vue et ira chatouiller le sens de l'ouïe par des méthodes non orthodoxes.»

L'approche du groupe en est une de performance sur des musiques contemporaines interprétées avec des instruments inventés. Il s'agit d'ailleurs de théâtre musical avec mise en scène, décors, costumes, éclairage, une musique gestuelle.

Le spectacle «Grosso a piccolo» est le résultat de la coexistence de styles musicaux différents dans des compositions de John Cage, Gilles Tremblay, Michel Gonneville, Yves Laferrière, Jean Derome, Richard Séguin, Benoit Brodeur, Carole Beaulieu et Carol Bergeron. Ce dernier est directeur artistique, compositeur, interprète, constructeur d'instruments et fondateur du groupe Tuyo avec Guy Laramée.

Tuyo réunit sur scène Carol Bergeron, Caroline Beaulieu, Clermont Bouliane et Fabienne Bélaïr.

Ils seront à la salle François-Brassard de Jonquière, le samedi 9 mars, à 16h00.

Pierre Beaudry

Guitariste classique québécois, Pierre Beaudry donnera trois concerts dans la région.

Depuis plusieurs années, Pierre Beaudry parcourt la planète avec sa guitare. Il a donné de nombreux concerts solos au Canada, en France, en Suisse, en Allemagne, en Pologne, en Chine, à Hong Kong et en Asie du Sud-Est.

Lauréat du Concours international de musique de Finale Ligure en Italie, maintes fois boursier du Conseil des Arts et des Lettres du Québec et de l'Office Allemand d'Échanges académiques, il a étudié avec Alexandre Lagoya au Conservatoire de Paris, avec Hubert Kappel à l'Académie de Musique de Cologne, en Allemagne.

Au programme, il jouera une suite pour guitare de Carlo Domeniconi: «Koyunbaba». Une oeuvre influencée par le folklore turc sur une guitare accordée comme une cithare



LE REGARD- Suzanne Tremblay présente une exposition d'une série d'oeuvres sur le regard, réalisées entre 1992 et 1995.

indienne.

On entendra «Tres piezas espanolas» de J. Rodrigo, pièce considérée comme une des plus difficiles d'exécution jamais écrite pour la guitare. Il interprétera, du même compositeur «Invocation et Danse» en hommage à Manuel de Falla. Aussi, «El Decameron Negro» de Leo Brouwer, compositeur cubain qui s'est inspiré de trois légendes africaines et «La Espiral Eterna» inspirée du livre de G. J. Whitrow.

Ces concerts auront lieu à l'église Saint-Pierre d'Alma, le vendredi 8 mars et à l'église Sainte-Marie, le 9 mars, à 20h00. Le troisième concert aura lieu le 23 mars, au Centre socioculturel de Chicoutimi, à 20h00.

Le Regard de Suzanne Tremblay L.

Jeudi prochain 7 mars, Suzanne Tremblay L. présente une exposition d'une série d'oeuvres sur le regard, réalisées entre 1992 et 1995.

Native du Saguenay, Suzanne Tremblay peint depuis une vingtaine d'années. Elle a suivi de nombreux cours privés en peinture et céramique. Elle a fait son bac en Arts visuels à l'Université du Québec de Chicoutimi.

Les oeuvres présentées à la salle Couloir-Expo du Centre socioculturel de Chicoutimi, du 7 au 31 mars, sont une célébration du regard.

D'aller... d'ailleurs

Du 6 au 31 mars, la galerie L'Oeuvre de l'Autre présente

l'exposition itinérante parrainée par le Conseil de la Culture de Lanaudière «D'aller... d'ailleurs».

Présentée en France l'été 1995, cette exposition circule maintenant au Québec et propose une trentaine d'oeuvres de petits formats de huit créateurs en art contemporain,



TUYO- Les Jeunesses musicales du Canada propose un spectacle inusité en invitant le groupe Tuyo à leur prochain concert.

illustrant la diversité des préoccupations artistiques de Lanaudière à travers différentes disciplines.

Généalogie des Gingras

Les familles Gingras intéressées à leur histoire et leur généalogie peuvent en connaître plus sur leurs origines. En effet, il existe plusieurs publications réalisées par Raymond Gingras. «Les cinq premières générations de la famille Gingras, Tableaux de descendance»; «La famille Gingras», notes chronologiques; «Dictionnaires généalogiques des familles Gingras en Amérique 1675-1992», en deux volumes; «Charles Gingras et Françoise Amiot».

Pour informations: Raymond Gingras: 418 831-2624.

Chanson en Fête de Saint-Ambroise

La date limite d'inscription pour le prochain concours Chanson en fête de Saint-Ambroise est le 29 mars. Les formulaires sont disponibles dans tous les marchés IGA du Québec.

Sous la présidence d'honneur de Richard Séguin, la cinquième édition s'adresse aux interprètes de 7-12 ans, de 13-17 ans, de 18 ans et plus, ainsi

qu'aux auteurs-compositeurs-interprètes de 15 ans et plus. Les gagnants se partageront un total de 25 000\$ en bourses.

Pour informations: (418) 672-1144 ou 1-800-672-2426.

Recherche de document sur Isle-Maligne

La Société d'histoire du Lac-Saint-Jean est à la recherche de documents pouvant lui donner des informations sur ces deux sujets: ville d'Isle-Maligne et la centrale hydroélectrique de l'île Maligne: photographies, documents qui témoignent de l'histoire et de la vie communautaire, articles de journaux.

On peut contacter Dany Côté ou Danielle Larouche, au numéro 668-2606.

Pauline Larouche expose

Jusqu'à la fin de mars, les oeuvres de Pauline Larouche seront exposées à la Bibliothèque municipale de Roberval.

Madame Larouche a débuté dans la peinture en 1974. En 1984 elle a étudié sous la direction d'André Tremblay de Chi-

cutimi et de Claude Beault, originaire du Nouveau-Brunswick.

Son thème raconte sa ville d'adoption, Roberval, à travers les saisons.

Ciné-Club de Jonquière

La direction du Ciné-Club de Jonquière, tenait à rassurer sa clientèle. La projection des films prévus à son programme d'hiver se poursuit bien à la salle François-Brassard. Ne pas confondre avec le Cinéma Jonquière qui a commencé aussi à présenter un choix de films de répertoire le lundi soir.

Donc, au Ciné-Club de Jonquière, lundi 20h00 à la salle François-Brassard, on présente «Les Misérables du XXe siècle» de Claude Lelouch. Cent quinze ans d'Histoire racontée à travers différents personnages.

La lettre écarlate

Au cinéma de Jonquière, lundi 19h30, on présente le drame américain «La Lettre écarlate», film de Roland Joffé. En vedette Demi Moore, Gary Oldman.

Ciné-Club de Chicoutimi

«Suspects de convenance»,

Nicholas Pitre

Artiste bien connu dans la région, Nicholas Pitre présente «Corps étrangers» à la galerie Horizon du Centre culturel de Tracy.

Il a répondu à l'invitation de ce centre qui nous rappelle que la date limite pour présenter son dossier est le 30 mars. Un jury de huit artistes décidera des artistes qui feront partie du programme d'exposition 1996-1997.

Quant à Nicholas Pitre, son exposition se poursuit jusqu'au 13 mars.

Pour information, Gaston Bélanger: (514) 743-2785.

L'Avare de Molière

Belle soirée en perspective samedi prochain à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. Le Théâtre ProFusion présentera «L'Avare» de Molière, dans une mise en scène de Luc Durand, lequel tiendra le rôle d'Harpagon. La distribution se compose de douze comédiens dont Edgar Fruitier et Stéphane Brulotte. Trois cents ans après sa création, cette pièce de Molière a gardé sa fraîcheur. On redécouvrira certainement le plaisir de la langue de Molière et l'esprit satirique de ce dernier qui démontre que l'amour de l'argent peut être plus fort que le désir lubrique du vieil Harpagon pour Mariane.

Je suis un ours

La Manivelle Enchantée débute sa tournée Les Grandes sorties banque Laurentienne le 8 mars à l'auditorium d'Alma, à 18h30. Elle présentera un spectacle pour toute la famille: «Je suis un ours», texte de Gilles Gauthier.

Dans les décors gonflables créés par la Manivelle enchantée, un ours dort. C'est l'hiver. Pendant son sommeil on construit une usine autour de sa caverne et l'ours, malgré lui, pénètre dans le monde bruyant du travail mécanique. Il fera tout pour retrouver sa forêt.

Un spectacle qui traite de l'équilibre entre l'écologie et la recherche de soi.

Il sera présenté successivement à Chicoutimi, le 10 mars; à Saint-Félicien le 15 mars, à Dolbeau le 16 mars, à Chibougamau le 17 mars, à Roberval le 23 mars et à Jonquière le 24 mars.

Geneviève Paris à Jonquière

Il y a peu de temps, Geneviève Paris venait dans la région nous présenter son album «Sixième sens».

On a pu ainsi découvrir la passion qui l'anime et sa détermination à aller au bout d'elle-même.

On pourra de nouveau l'entendre, vendredi 8 mars, 20h00, au Café-théâtre Côté-Cour.

Pour information: 542-1376.



L'AVARE- Douze comédiens font partie de la distribution de L'Avare présentée par le Théâtre ProFusion.

Tout un programme

Le Prisme culturel fête ses 25 ans avec un gala

par Christiane Laforge

ALMA (CL) - Le Gala du 25^e anniversaire du Prisme culturel se déroulera en la présence de Louise Beaudoin, ministre de la Culture et des Communications, présidente d'honneur de cet événement.

Marie-Claire Bouchard, directrice du Prisme culturel, est convaincue que ce gala sera un succès. Lors d'un entretien téléphonique, mardi dernier, on comptait déjà 600 billets de vendus sur les 800 disponibles pour la soirée à laquelle plusieurs députés et maires de la région ont confirmé leur présence.

Le tout débutera à 18h30, le samedi 9 mars, à l'auditorium d'Alma, par un cocktail de bienvenue en présence de la ministre et des artistes invités.

Cela se continuera par un spectacle de danse avec des artistes de réputation, et les élèves du Prisme culturel.

Il y aura Claude Gagnon, originaire de Saint-Bruno, danseuse au Maggiodanza du Théâtre communale de Florence, en Italie. Elle interprétera «Pas de deux» de Tchaïkovsky et «Pas de deux d'Appolon» de Balanchine, avec son partenaire

re Bruno Milo, également du Théâtre communale de Florence.

Sera présente également Louise Doré de Montréal, danseuses des Grands Ballets Canadiens, qui dansera «Rêverie» de Debussy. Ainsi que le jeune Guillaume Côté, originaire de Lac-à-La-Croix, actuellement étudiant au Ballet national de Toronto. Il exécutera une chorégraphie de Ballanchine.

Julie Perron de Jonquière, danseuse aux Sortilèges, interprétera une danse irlandaise tandis que Sabrina Simard et Raymond Tremblay de Jonquière danseront le «Pas de deux de Don Quichotte».

Les élèves avancés de l'école Prisme culturel feront aussi partie du spectacle, avec les invités Claudia Guay et Véronique Savard.

Ce gala sera l'occasion du lancement officiel de la compagnie de danse du Prisme culturel.

Claude Gagnon

Née à Saint-Bruno en 1962, ancienne élève de France Proulx-Bouchard, directrice artistique du Prisme culturel, la danseuse Claude Gagnon a

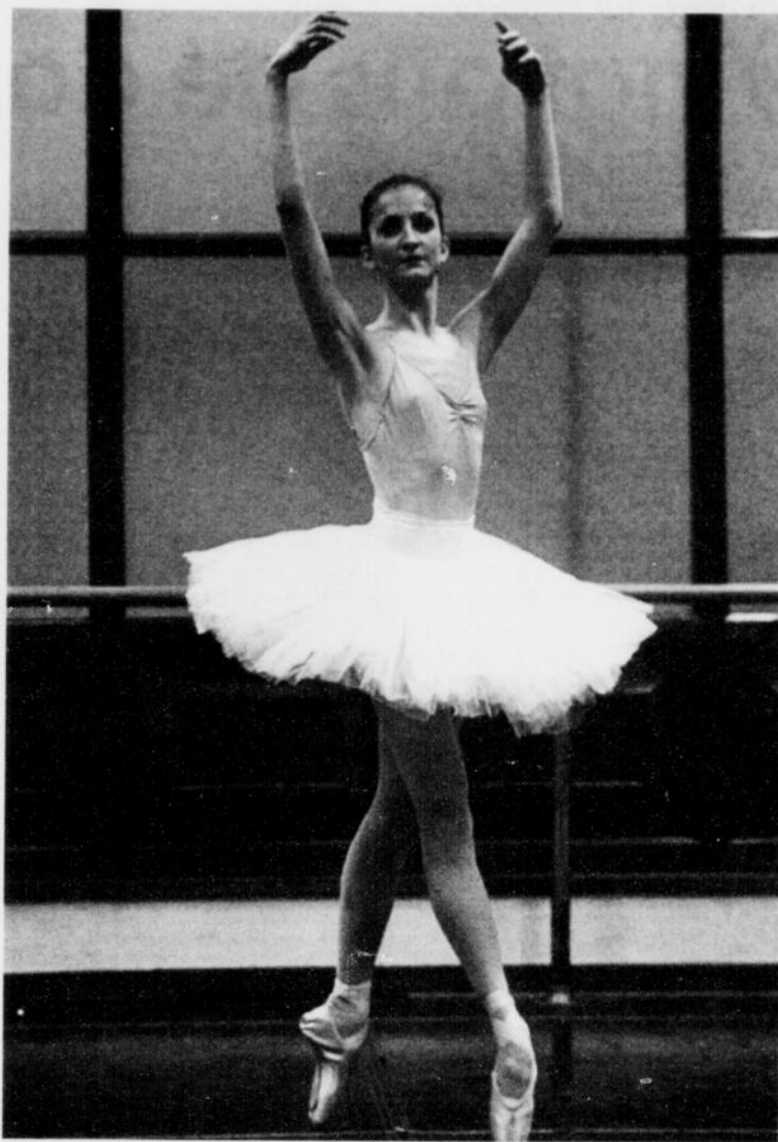
poursuivi ses études à l'École supérieure de danse du Québec. Après avoir obtenu son diplôme d'études collégiales elle devint membre des Ballets Eddy Toussaint de Montréal, puis travailla avec la chorégraphe Carolyn Trinidad.

L'Europe l'attirait. Boursière du ministère des Affaires culturelles du Québec elle a étudié à Londres et à Paris où elle a travaillé au Ballet du Louvre sous la direction d'Evgheny Polyakov. Ce dernier a également été professeur de son partenaire, Bruno Milo.

Finalement, en 1987, Claude Gagnon devint membre du Corps de ballet Maggiodanza de Florence et s'est produite comme soliste dans plusieurs rôles de production d'importance dont le Lac des Cygnes, Paquita, Roméo et Juliette et de nombreux autres.

Brunch à suivre

La fête se poursuivra le lendemain, dimanche 10 mars, à l'occasion du brunch retrouvailles pour tous les bénévoles et élèves du Prisme culturel. Cela se passera au Motel Universel, à 11h00. Pour information : 342-2332 ou 695-0453.

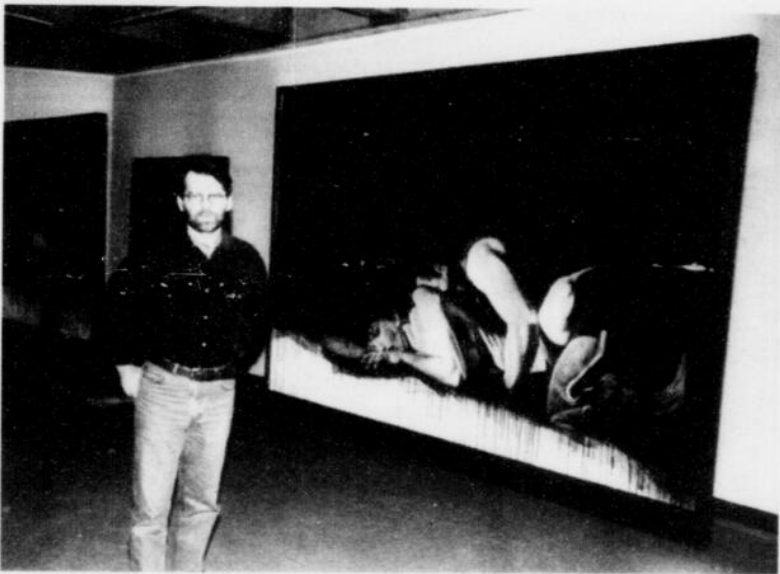


CLAUDE GAGNON - Ancienne élève du Prisme culturel, Claude Gagnon poursuit maintenant une carrière internationale. Elle est une artiste invitée du Gala du 25^e anniversaire du Prisme culturel qui se déroulera le 9 mars, à l'auditorium d'Alma.

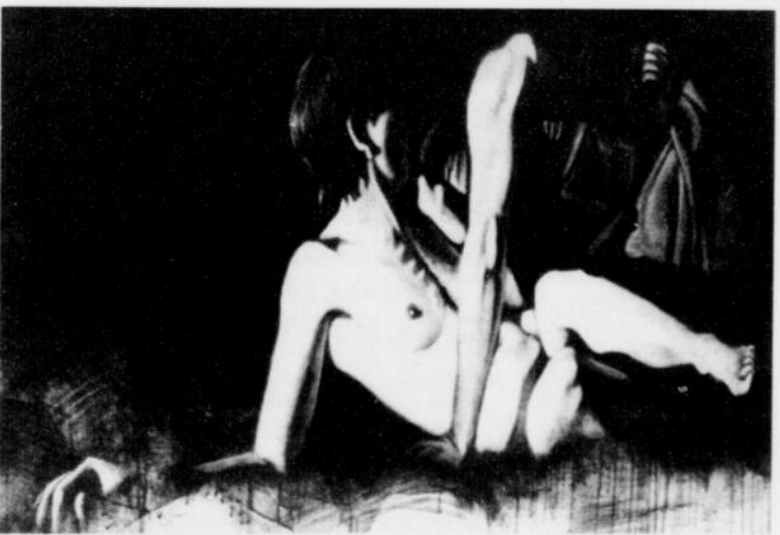
Inspiré par la pièce de Robert Lepage

Guy Langevin s'intéresse à Lady Macbeth

par Denise Pelletier



EXPOSITION - Guy Langevin expose au CNE jusqu'au 8 avril. (Photo Jeannot Lévesque)



SUJET - La mort, l'amour et la folie s'expriment dans le personnage de Lady Macbeth. (Photo Jeannot Lévesque)

JONQUIÈRE (DP) - Rarement aura-t-on vu, pour une exposition, un titre aussi long et complexe que «Gruoch, petite fille du roi d'Alban, Lady Macbeth ou la mort en personne». C'est que Guy Langevin voulait bien, dès ce titre, délimiter sinon le sujet du moins la source d'inspiration de l'exposition qu'il présente au Centre national d'exposition jusqu'au 8 avril.

Et elle est très précise cette source, puisqu'il s'agit de l'adaptation qu'a faite Robert Lepage du «Macbeth» de Shakespeare.

«Un jour, raconte l'artiste, j'ai vu un reportage à la télévision sur le spectacle de Lepage. Je venais de terminer une production; j'étais en attente, ouvert à tout ce qui pourrait me guider vers une nouvelle oeuvre. Le déclin s'est produit : Lady Macbeth (dont le nom est Gruoch), est un personnage ambigu, qui aime et qui tue : c'est l'amour et la mort, Éros et Thanatos, deux thèmes que j'aborde dans toutes mes créations. Et c'était particulièrement mis en évidence dans le spectacle de Robert Lepage.»

Voilà pour l'idée, il fallait ensuite passer à la réalisation. Obtenir l'autorisation de Robert Lepage pour prendre des photos à une représentation, d'abord. Les contacts se sont faits par l'intermédiaire de la comédienne Marie Brassard, qui jouait Lady Macbeth. Après avoir pris plus de 300

photos lors d'une représentation, Guy Langevin a installé ces clichés au mur et les a examinés, tout en consultant le livret de Michel Garneau afin de choisir les éléments à traiter. Cela représente six mois de recherche, de réflexion : «Six mois pendant lesquels j'avais l'air de ne rien faire», dit l'artiste avec une pointe d'ironie.

Ensuite ce fut le travail de réalisation proprement dit. Ce qui a donné ce que l'on voit au CNE. L'exposition est conçue comme un ensemble, presque une installation, comprenant trois types d'oeuvres : de grandes toiles à l'acrylique, des dessins et des gravures.

Sur toutes ces oeuvres, des personnages sont représentés : Lady Macbeth, nue dans la plupart des cas, seule ou avec Macbeth, dans des attitudes de passion, de peur, de folie, correspondant aux trois étapes du récit : le complot et l'assassinat de Duncan, puis les remords et enfin la folie et la mort. Les sujets se détachent au milieu de la toile alors que les pourtours sont très sombres, selon une technique qui rappelle les procédés du clair-obscur. Le contraste entre le sombre et le lumineux exprime bien selon lui les contradictions entre les forces du bien et celles du mal qui s'affrontent dans l'âme de Lady Macbeth.

Et ce qui distingue vraiment ces toiles, c'est que dans la partie inférieure de chacune d'elle, les couleurs coulent littéralement en fines rigoles. La pièce est très violente, il y a des

combats et des meurtres, mais je ne voulais pas peindre directement ces actions. Alors j'ai imaginé de laisser couler les couleurs, du noir et du rouge surtout, pour évoquer le sang», dit l'artiste.

Même dans les dessins, réalisés en crayon blanc sur encre noire, il y a ces dégoûlades, représentées sous forme de traits noirs.

Pour appuyer l'évocation d'un temps révolu qui se fait par le choix du sujet et l'utilisation du clair-obscur, la salle est plongée dans la pénombre, et entre deux séries de trois toiles suspendues au plafond (c'est ainsi qu'on accrochait les tableaux autrefois), un très long support de bois noir, dans lequel sont fixés une multitude de lampions allumés, traverse presque toute la salle, évoquant la nef d'une église médiévale.

Natif de Chicoutimi, Guy Langevin a quitté la région pour étudier en arts à l'Université du Québec à Trois-Rivières, ville où il s'est installé par la suite. Il pratique de front les techniques de la peinture, de la gravure et du dessin. Il a présenté plusieurs expositions individuelles un peu partout au Québec, y compris au Saguenay à quelques reprises. Il a participé à de nombreuses expositions de groupe et donné des ateliers dans plusieurs pays européens, aux États-Unis et au Japon. En avril, sa première exposition solo à Paris réunira les gravures qui font partie de «Lady Macbeth...».

Musée du Fjord

Vingt ans de dossiers chauds à La Baie

par Denise Pelletier

LA BAIE(DP) - L'exposition dont le vernissage a lieu aujourd'hui au Musée du Fjord a pour but de raconter l'histoire de La Baie depuis sa naissance, il y a 20 ans. Le 1er janvier 1976 en effet, la fusion entre les villes et paroisses de Bagotville, Port-Alfred et Grande-Baie se faisait officiellement, après des discussions et tractations mouvementées qui n'avaient pas débouché sur un véritable consensus entre les parties concernées.

L'exposition, intitulée «Ville de La Baie : 20 ans de démesure», met l'accent sur les débats politiques qui ont été soulevés par cette fusion et ensuite par divers dossiers, et sur le développement public et privé qui s'est fait depuis 20 ans. On se rend compte que les controverses, à La Baie comme sans doute ailleurs, ont surtout concerné la construction et l'emplacement des édifices publics : l'opposition musclée d'une partie des citoyens et des élus a plusieurs fois suscité la controverse et dans certains cas forcé une révision à la baisse des dépenses projetées. Les dossiers de l'hôtel de ville, de la piscine et du Foyer de la culture, de même que le sauvetage de trois maisons centenaires ont été particulièrement «chauds» en leur temps.

L'exposition rappelle tout cela surtout à l'aide de textes écrits sur des panneaux. Des photos, caricatures et quelques modules interactifs donnent des indications visuelles et sonores. Entre autres, sur un grand panneau représentant une vue aérienne de la ville, des lumières s'allument en réponse à l'appui sur un bouton pour indiquant un emplacement important comme la base de Bagotville ou la passe migratoire par exemple. On peut aussi décrocher un micro pour entendre la voix des conseillers municipaux, regarder une caricature représentant les membres du conseil municipal actuel. L'exposition est répartie en 11 zones correspondant à autant de sujets : la grande industrie, les PME, le commerce, les sites touristiques, les services à la collectivité, entre autres. Mentionnons que le volet artistique et culturel n'est pas traité dans cette exposition : pour cette partie, on dirige le



LA BAIE - L'exposition «Ville de La Baie : 20 ans de démesure», dont le vernissage a lieu aujourd'hui, se poursuit jusqu'au 31 mars au Musée du Fjord.

visiteur vers l'exposition permanente sur Ville de La Baie, qui comprend entre autres un document informatique animé avec textes et illustrations sur les artistes et les réalisations culturelles de la Baie.

Comme il s'agit d'une période récente, la recherche a été particulièrement difficile, souligne la directrice du musée, Guylaine Simard. Les documents n'ont pas été réunis sous forme de publication et l'historienne Jacinthe Riverin a dû faire valider les renseignements qu'elle a trouvés dans les archives par des gens qui ont participé aux débats et aux évé-

nements relatés, ce qui représente un travail considérable.

Il a fallu ensuite tenter de résumer tout cela pour faire tenir les renseignements dans un minimum d'espace. Tâche qui a été accomplie en partie seulement, les textes occupant un peu trop de place dans cette exposition, aux dépens peut-être des éléments visuels.

Cette exposition, entièrement préparée et montée par l'équipe du musée et qui durera jusqu'au 31 mars, peut néanmoins s'avérer instructive pour le visiteur qui prend la peine de lire les textes ou pour celui qui demandera une visite guidée.

(Photo Sylvain Dufour)



sous la présidence d'honneur de M. Claude Gagnon, président et éditeur Progrès du Saguenay.



BRUNCH-BÉNÉFICE

dans le cadre de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle au profit de

l'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle de Saguenay,

le 17 mars 1996,

Hôtel La Saguenéenne

«Hier, l'exclusion aujourd'hui, l'intégration»
Pour leur permettre de s'intégrer et de goûter les bons moments de la vie



Pour réservation: ADHS tél.: 543-0093

313537

Elle est axée surtout sur la construction, le développement des services et l'évolution d'une jeune municipalité qui a su tirer parti de nombreux avantages naturels et humains.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
CINÉMAS CINEPLEX ODEON SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 \$

ROBIN WILLIAMS

"Un film extraordinaire, comme il ne s'en est jamais fait!"

JUMANJI

en version française

Place du Royaume: Tous les jours: 1h20 - 3h30

AL PACINO JOHN BRIDGET CUSACK FONDA

COMLOT DANS LA VILLE
VERSION FRANÇAISE DE "CITY HALL"



Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Tous les soirs: 9h15

ASTÉRIX ET OBÉLIX SONT DE RETOUR !



Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Ven.: 7h00 Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00

"ABSOLUMENT HILARANT!"

- Byron Allen, THE ENTERTAINERS

"TOTALEMENT DRÔLE."
- Paul Wunder, WBAL RADIO

"Sandler est HYSTERIQUE."
- Sara Edwards, NBC NEWS CHANNEL

"Un trou d'un coup COMIQUE!"
THE INTERVIEW FACTORY



"Le plus DRÔLE."
- Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW

Adam Sandler

Happy Gilmore

version française

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Ven.: 7h10 - 9h10 Tous les jours: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h10



TRAVOLTA SLATER
BROKEN ARROW

version française

http://www.brokenarrow.com

Aussi à l'affiche à Jonquière.

Place du Royaume: Tous les soirs: 7h15 - 9h30

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

MARY REILLEY v.f. (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM. 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

ANGELO FRÉDO ET ROMÉO (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:05
SAM. ET DIM. 2:05 - 7:05

DOUBLE MÉMOIRE (13+)
TOUS LES JOURS: 4:35 - 9:35

L'OPUS DE M. HOLLAND (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM. 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30

INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM. 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

BROKEN ARROW (16+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM. 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

ANGELO FRÉDO ET ROMÉO (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:15
SAM. ET DIM. 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15

COMLOT DANS LA VILLE (G)
TOUS LES JOURS: 9:15

VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!

Trois jeunes originaires de la région

Brak Molotov brasse l'âme des spectateurs

ALMA (PET) - Trois jeunes musiciens, deux Saguenéens et un Jeannois maintenant à l'extérieur de la région, se produiront samedi au Cavern Club de Jonquières. Depuis l'automne 1994, ils forment le groupe de Québec «Brak Molotov» qui veut brasser les oreilles et l'âme des spectateurs.

Porte-parole du groupe, l'Almatois Mériol Lehmann, guitariste, explique que le bassiste et chanteur, Pierre C. Girard, a trouvé le nom accrocheur du groupe: Brak (fou) et Molotov (cocktail). Le nom démontre à la fois la nature débridée et énergique du groupe. «Notre musique est un mélange d'à peu près tout ce qui se fait en musique populaire depuis les années 50», explique Lehmann.

Lui-même écoute du jazz, du rap, du rock et du «hard rock»; ni Girard ni le batteur Étienne Bergeron n'écourent du rock, préférant du classique, du jazz et de la musique actuelle, autant d'influences qui se ressentent dans le travail du groupe, explique Lehmann: «Ça donne quelque chose de difficile à définir: du rock avec une attitude punk... J'intègre beaucoup de jazz et de funk. Ça donne un gros melting pot... L'ensemble donne du rock alternatif». Du même souffle, il ajoute que les textes ont une grande importance. «Ils sont influencés par la chanson française: Ferré... Mon bassiste et chanteur est d'abord un auteur; il écrit de beaux textes, à références sociales. Trop souvent, dans les groupes, les textes ne sont là que parce qu'il en faut... La musique est un support aux mots. D'ailleurs, nous visons aussi l'Europe, à moyen terme.»

Plus jeune membre du groupe à 23 ans, Lehmann enseigne la guitare dans une école de musique. Ses deux compagnons ont 27 et 28 ans.

Lehmann, qui en est à son troisième groupe, estime que cette formation-ci est la bonne. «J'ai toujours voulu vivre de ma musique. Brak Molotov joue régulièrement à Québec et commence à marcher assez fort à Montréal. Une pièce s'est rendue numéro 3 à CISM-FM (station alternative de l'Université



GROUPE - Brak Molotov sera samedi soir au Cavern Club. La sortie d'un CD est prévue au printemps et une tournée de salles et festivals est au programme de cet été.

de Montréal qui diffuse entre autres la relève sur cette grande région). Nous jouons régulièrement et avons des couvertures de presse.»

Le batteur a étudié un ou deux ans en musique au cégep d'Alma, où Lehmann a aussi été formé, entre autres par Roger Boudreault de Madame, qui lui a enseigné la guitare. Girard a étudié en graphisme et communications à l'université Laval, ce qui permet au groupe de s'occuper lui-même de sa promotion et contrôler son image.

Ce mois-ci, le groupe fera la couverture de la revue musicale québécoise Pandemonium, consacrée à la relève.

Brak Molotov a été approché par des gérants d'artistes et compagnies de disques, mais attend des offres intéressantes avant de faire le grand saut. «On voit qu'ils attendent que le produit se développe», résume Lehmann.

Le groupe essaie de toucher les régions, à commencer par sa région d'origine mais aussi dans le Bas-du-Fleuve.

Brak Molotov survivra davantage que les autres groupes de Lehmann, par exemple

ACCORDS VENTE RÉPARATION RESTAURATION

D U A T E P L I A N O

PIANOS DROITS À QUEUE MÉCANIQUES

276-5535

Pierre McLean

313496

DOMO-CONCEPT inc. Entrepreneur en DOMOTIQUE

Système domotique qui gère:

- Chauffage • Climatisation • Éclairage • Sécurité

Tranquillité d'esprit et confort!

Pour votre maison, votre commerce ou votre résidence secondaire

Cardio rend votre résidence plus confortable, plus sécuritaire et plus économique, tout en vous simplifiant la vie

SECANT De plus... Dispositif pour maintenir l'autonomie et la sécurité à domicile

Peut être programmé par téléphone (int./ext.)

Tél: 695-6226 Fax: 695-0747

3690, rue Foulon, Jonquières, G7X 9Y7

Détaillants autorisés des produits: Sécant • Leviton • X-10 Powerhouse • C & K • Enertel

sa formation précédente à retrouvés dans trois régions Alma, dont les membres se sont différentes.

Signé
Forestier

Louise Forestier

à la salle **Le Ménestrel**

SAMEDI, 16 MARS À 22 H

549-3910 - Adm.: 20 \$

Billets en vente dans le réseau Réservatech

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Ville de Chicoutimi

314384

Théâtre ProFusion Inc.

présente en collaboration avec Les Arts du Maurier Lée

L'avare

de Molière

Mise en scène **Luc Durand**

Assistance à la mise en scène et régie **Marie-Claude Boilard** • Décors **Gaillaume Lord**

Costumes **Ultronique Verbeke** • Lumière **Guy Simard** • Conception musicale **Daniel Thonon**

Accessoires **Eric Anbuchen** • Directeur artistique **Jean-Bernard Hébert** • Agent de tournée **Paulé Maher**

AUDITORIUM DUFOUR

Samedi 9 mars - 20 h

Adm.: 26 \$

Étudiants à temps complet: 18 \$

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Ville de Chicoutimi

10^e anniversaire du Théâtre ProFusion

313207

LES GRANDES SORTIES BANQUE LAURENTIENNE

Les grandes sorties Banque Laurentienne vous présentent

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE

DES DÉCORS GONFLABLES EXCEPTIONNELS

Je suis un ours!

de Gilles Gauthier
adapté de l'album de Müller et Steiner d'après Frank Tashlin

Une production:
LA MANIVELLE ENCHANTÉE

5 \$ / enfant
GRATUIT pour les adultes

AUDITORIUM ALMA
Vendredi 8 mars, 18 h 30

AUDITORIUM DUFOUR
Dimanche 10 mars, 14 h

ÉCOLE MGR BLUTEAU
Saint-Félicien, vendredi 15 mars, 19 h

ÉCOLE POLY. JEAN-DOLBEAU
Samedi 16 mars, 14 h

AUDITORIUM PORTE DU NORD
Chibougamau, dimanche 17 mars, 14 h

AUDITORIUM FERNAND-BILODEAU
Roberval, samedi 23 mars, 14 h

SALLE FRANÇOIS-BRASSARD
Dimanche 24 mars, 14 h

313540

Vidéo-jeux

«Castlevania, Dracula X»

Un voyage au pays de la nostalgie

CHICOUTIMI(DP)-Ceux qui ont connu le Nintendo à ses débuts se souviennent certainement de la série Castlevania. Je ne sais pas combien il y a eu d'épisodes sur la plate-forme 8-bits, plusieurs en tout cas, qui mettaient aux prises le héros Simon Belmont et le vampire Dracula, dans un château en ruines: la principale action consistait à monter et à descendre d'innombrables et interminables escaliers. C'était considéré comme une excellente série, l'une des meilleures pour le Nintendo 8-bits.

Pas étonnant donc que l'on ait porté Castlevania sur le Super Nintendo, et si je ne me trompe pas, «Dracula X» n'est pas le premier titre pour cette console. C'est cependant la première cartouche dont pour ma part je fais l'essai.

denise

Pelletier



«Dracula X» semble donc plutôt fait pour des joueurs aux capacités modestes, ou alors pour ceux qui s'ennuient des temps anciens, de ceux où «Blaster Master», «Ninja Gaiden» et «Castlevania» étaient les jeux les plus violents et les plus difficiles sur le marché. Pour ma part, j'ai apprécié ce voyage au pays de la nostalgie tout en étant bien consciente que le domaine a évolué et que les succès d'hier ne sont pas nécessairement les titres prometteurs d'aujourd'hui.

Points accordés à «Castlevania Dracula X» (par Konami pour Super Nintendo) sur un maximum de 5:

Genre: plate-forme, aventure

Image et son: 3,5

Originalité: 2,5

Contrôle: 4

Difficulté: 3

Note générale: 3,5

Jeu prêté par Mediatech, Chicoutimi.

Dès les premières images, je me suis retrouvée dix ans en arrière, avant l'ère des combats frénétiques de «Street Fighter» et «Mortal Kombat», avant l'ère des armes sophistiquées, avant les explosions qui envahissent tout l'écran. Je me suis rendu compte alors à quel point ils étaient sages, ces jeux d'autrefois: il suffisait de créer un personnage qui pouvait marcher et sauter, de lui fournir quelques armes pour se défendre et de lui inventer un décor: celui-ci était la plupart du temps répétitif d'un niveau à l'autre, mais peu important. Avec ces simples données, un joueur pouvait s'amuser des heures.

«Dracula X» possède en quelque sorte cette sagesse des jeux d'autrefois. L'action se situe dans la Transylvanie médiévale, quelques centaines d'années après que Simon Belmont ait vaincu le comte Dracula. Mais le vampire n'était pas mort, seulement endormi. Réveillé par les esprits malins qui le protégeaient, il n'a que la vengeance en tête. Il enlève et séquestre deux jeunes femmes, Maria et sa soeur Annet, qui est la petite amie de Richter, petit-fils de Belmont. Votre mission: guider Richter qui, armé du fouet sacré de son ancêtre, se rend au château de Dracula afin d'y retrouver et secourir les deux jeunes femmes.

Tout droit issu des anciennes versions de Castlevania, «Dracula X» ne plaira peut-être pas à tous. Mais cela m'a semblé fort agréable de retrouver cette simplicité, cette espèce de pureté naïve qu'avaient les jeux d'autrefois.

Tout est clair: un héros, armé d'un fouet. On lui fait monter et descendre des escaliers, sauter sur des plates-formes, frapper les ennemis. Avec son fouet, il frappe aussi les candélabres qui apparaissent à l'écran: il en tombe des coeurs qui lui permettent d'utiliser des armes spéciales, des élixirs qui rendent invincible, de la nourriture qui restaure l'énergie, des vies supplémentaires, tous éléments que l'on peut aussi obtenir en éliminant les ennemis.

Les combats paraîtront bien trop faciles aux experts de «Doom», «Mortal Kombat» ou «Killer Instinct», mais pour ma part, je les aime bien. On a le temps de voir l'ennemi venir et de bien ajuster son tir, grâce à l'excellente précision du contrôle.

Ces ennemis, gargouilles, minotaures, squelettes géants, sont très beaux et fort bien dessinés, de même que les «boss» des différents niveaux. Le graphisme est excellent, même si les différences entre les tableaux ne sont pas tellement marquées et relèvent toutes plus ou moins du même décor de murs de pierre et d'escaliers enjambant des trous béants dans lesquels il ne faut surtout pas tomber.

Enfin, «Dracula X» n'est vraiment pas difficile, du moins dans les premières étapes, contrairement à certains jeux récents dont le thème semble enfantin mais qui sont tout simplement infaisables (comme «Garfield», par exemple). Peut-être les joueurs de haut calibre, après l'avoir réussi en quelques heures, le jugeront-ils sévèrement pour cette raison.

Un marché en chute libre?

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP)-Fusions de compagnies, alliances entre fabricants, délais pour l'introduction des nouveaux titres ou des nouvelles consoles, ventes plus faibles que prévu pour les produits existants, pertes financières, abandon des affaires: les mauvaises nouvelles de ce genre sont devenues extrêmement fréquentes dans le domaine des jeux vidéo.

Quelques exemples concrets: la console Ultra-64 de Nintendo qui devait être disponible en avril, ne le sera pas avant septembre. La compagnie Goldstar a abandonné la fabrication de sa console au format 3DO, tandis que Panasonic, qui a créé ce format, s'associe à Matsushita pour tenter de sauver sa console en lui intégrant la nouvelle technologie dite M2. Atari, le seul joueur américain de ce groupe, a renoncé à produire ses consoles Jaguar: des rumeurs laissent même entendre que la compagnie serait sur le point de fermer complètement.

Tout cela veut sans doute dire une chose: le marché des jeux vidéo est en chute libre, du moins en Amérique du Nord. Cela par la faute de tous ces géants (japonais pour la plupart) qui luttent à coups de millions pour s'emparer de la première place sans vraiment se préoccuper de la base: le consommateur. Ils ne savent pas, ou refusent d'envisager, que la majorité de leurs «clients» sont des enfants et des adolescents aux moyens financiers limités. Un ado qui tra-

vaille à temps partiel ou qui a un emploi d'été n'a pas le moyen d'engloutir des centaines de dollars dans les jeux. Un enfant quant à lui dépend du montant que ses parents veulent bien allouer aux jeux vidéo. S'ils peuvent envisager de payer 100\$ ou 200\$ une console qui amusera deux ou trois jeunes pendant quelques années, ils refuseront en revanche d'investir 300\$ ou 400\$ pour la console, et entre 70\$ et 100\$ par mois pour un nouveau jeu. Car au niveau des 32-bits, c'est là le problème: les logiciels non seulement sont très chers, mais ceux qui valent vraiment la peine, ceux qui vont durer plus que quelques heures, se comptent sur les doigts de la main.

Pendant ce temps, les géants de l'industrie, visant les profits à court terme, investissent pour mettre au point des produits sophistiqués, certes, mais qui ne répondent pas aux attentes de la clientèle potentielle. Certains ont pensé, avec les nouvelles machines, conquérir la clientèle adulte. Ils y sont parvenus dans une mince mesure. Mais bien des adultes optent plutôt pour un ordinateur: pour quelques milliers de \$\$\$, ils peuvent avoir un système complet qui leur permet d'écrire, de tenir les comptes, de naviguer sur Internet, de communiquer avec leur entreprise, de programmer si ça leur chante, et aussi de jouer. L'éventail des prix pour les jeux commerciaux est très vaste: de 20\$ à 150\$. Et pour environ 15\$ (plus les droits demandés pour cer-

tains programmes en libre copie), on peut avoir accès à une douzaine de jeux très performants sur un seul CD-ROM accompagnant un magazine, par exemple. Des jeux qui offrent une qualité d'image et d'animation infiniment supérieure à celle des meilleurs jeux sur console.

Que va-t-il donc se passer dans le domaine des consoles de jeux? Impossible de le prédire, mais il me semble que tout le domaine est en sérieuse difficulté. J'ai l'impression que les grandes compagnies vont empêcher un maximum d'argent pendant que l'intérêt est encore là, puis que plusieurs d'entre elles vont se retirer avant que les nouvelles technologies, ne les poussent dehors.

Nouvelles technologies? Entre autres la fibre optique, qui donnera accès à tout ce qui existe en multimédia, programmes, jeux, banques de données, films, musique, etc., par le réseau de la câblodistribution. Ou le nouveau format de disque compact, DVD (digital-video), qui permettra d'emmagasiner 16 fois plus de données que sur les disques actuels. L'intérêt, c'est que cette fois plusieurs grandes compagnies se sont entendues sur un format unique: les disques, qui pourront contenir n'importe quoi, films, musique, logiciels, documents de toute nature, pourront être lus par tous les appareils de ce type. Les consoles 32-bits, avec leur format réservé et leur système de licence, ne pourront sans doute pas soutenir la concurrence.

«La Carmencita» en rappel

par Christiane Laforge
MISTASSINI (CL) - Après avoir connu un franc succès au printemps dernier avec l'opérette «La Carmencita», la chorale Vol au Vent revient en rappel pour deux représentations de ce spectacle.

Au moins 1700 personnes avaient pu voir cette production l'an dernier, mise en scène par Colette H. Boilat, à l'occasion du 35e anniversaire de la chorale, laquelle fut fondée en 1959 par Gilles Hébert. Une soixantaine d'acteurs et chanteurs locaux y participent sous la direction musicale de Judith Bouliane.

La distribution des rôles principaux a été modifiée cependant, en raison de la non-disponibilité de plusieurs artistes. On pourra donc décou-

vrir Frédéric Lemieux dans le rôle du toréador Escmillo; Nancy Racine dans celui de Lilas Pastia, Lucie Deschênes campera Frasquita et France Ringuette sera Mercedes.

De l'avis de la directrice, Judith Bouliane, ces changements n'affecteront en rien la qualité de la production puisque chacun faisait déjà partie du spectacle en 1995. Elle précise aussi que l'opérette a été retouchée pour améliorer la performance de tous les participants.

«La Carmencita» est une opérette qui s'inspire de «Carmen» de Bizet. On se souvient, qu'en 1995, ce spectacle d'envergure avait nécessité un budget de 70 000\$. Plus de 75 commanditaires avaient contribué à cette réalisation.

Ying Chen remporte le 36e Prix Québec-Paris

PARIS (PC) - Le 36e Prix Québec-Paris a été décerné plus tôt cette semaine à Ying Chen pour L'Ingratitude, son troisième roman publié au Québec chez Leméac et en France chez Actes-Sud.

Réuni à la Délégation générale du Québec, le jury de Québec-Paris, présidé par l'influent directeur littéraire des éditions Grasset, Yves Berger, a élu la Québécoise d'origine chinoise dès le premier tour de scrutin, à l'unanimité. Jamais au cours des dernières années il n'avait manifesté un tel enthousiasme.

«C'est un livre remarquablement construit, a dit au nom de ses collègues le romancier et critique littéraire André Brincourt. Ying Chen aborde un sujet très fort, très violent dans un langage et une écriture extrêmement contrôlées. Elle possède un don du récit extraordinaire. Il s'agit d'un écrivain d'une grande qualité.»

L'avis du jury de Québec-Paris rejoint celui de l'ensemble de la critique française, qui avait reconnu en Ying Chen, né

à Shanghai en 1961 et vivant au Québec depuis 1989, un «auteur magistral» possédant une «écriture empreinte de détresse et de cruauté, merveilleusement pure et élégante».

«L'ingratitude» se déroule en Chine. L'héroïne est une morte, une jeune femme de 25 ans, Yan-Zi, qui s'est jetée sous un camion pour se venger d'une mère autoritaire. Le roman était l'an dernier dans la course au Prix Fémina.

A son sujet, Le Nouvel Observateur avait parlé d'un «ouvrage fascinant», d'une «sorte de chef d'oeuvre». Ce roman, avait dit Le Monde de son côté, «explore, avec un brio farouche, les mystères d'une passion maternelle dévorante».

Le Prix Québec-Paris sera remis à Ying Chen en mars, en marge du Salon du livre de Paris. La lauréate touchera une bourse de 2000 \$ du gouvernement québécois et une autre de 4000 francs (environ 1000 \$) de la Ville de Paris, qui défraiera également ses frais de voyage.

Cassette-audio

Les prochaines représentations de «La Carmencita», les 8 et 9 mars, à l'auditorium de la Polyvalente Jean-Dolbeau, à 20h00, seront aussi l'occasion de diffuser la cassette-audio de cette opérette.

La maison LSM Musique de Saint-Félicien, que dirige Serge Lachance, a procédé à l'enregistrement de la partie musicale de «La Carmencita».

Cette cassette sera vendue au coût de 30\$. Cependant, lors des représentations du 8 et 9 mars, les personnes qui assisteront au spectacle bénéficieront d'un rabais de 5\$.

MOUVEMENT RETROUVAILLES

Région Saguenay - Lac-Saint-Jean
Adoptés(es) - Non-adoptés(es) - Parents

MOUVEMENT RETROUVAILLES

Chibougamau-Chapais
C.P. 555 - G8P 2Y8
TÉL.: 748-4462
FAX: 748-4462

UN MERCI SPÉCIAL

Nous remercions toutes les personnes qui nous écrivent au Mouvement pour nous faire part de leurs commentaires. Merci aussi à tous ceux et celles qui ont repris confiance en l'exécutif en renouvelant leur carte de membre. C'est un don du cœur qui nous aidera dans nos démarches pour différents secteurs de notre région afin de faciliter la reprise des cafés-rencontres.

ANNIE GAUTHIER
Directrice régionale

PENSÉE À RETENIR

«Aujourd'hui est le lendemain
dont tu t'inquiétais hier,
et tout va très bien...»

FAIRE PLAISIR!

FAIRE PLAISIR! ne réclame qu'une pensée, un effort, un geste charitable, un simple don de soi, car n'est-ce pas s'oublier pour le bonheur de son voisin et mettre au profit des autres son cœur et son vouloir généreux?

FAIRE PLAISIR! c'est cacher ses inquiétudes pour le repos de ceux qui nous entourent; c'est ne pas écouter l'appel de ses propres ambitions pour n'entendre que la voix de ceux qui, près de nous, ont faim et soif d'autres choses. C'est souvent consacrer, au service de plus nécessiteux, le meilleur de soi, afin de faire naître sur les lèvres le sourire qui n'ose pas s'y aventurer seul.

FAIRE PLAISIR! à ceux que l'on aime, même si l'on souffre, même si pour cela l'on doit faire taire son orgueil, marteler ses désirs, piétiner son cœur: cela demande de l'héroïsme, mais à qui l'a tenté, cet effort vaut le plus grand des bonheurs.

FAIRE PLAISIR! ne demande presque rien: une simple parcelle de bonté, un pur rayon de charité... il suffit d'avoir du cœur.

FAIRE PLAISIR!... paraît facile, sans apprêt ni effort... D'où vient cependant qu'à certaines heures, cela semble parfois impossible, au-dessus des vœux terrestres, un désir irréalisable pour certains cœurs même des plus généreux?...

O mystère insondable du cœur humain!

SANTÉ MINCEUR



PAR LE
DOCTEUR
J.-M.
MARINEAU

ATTENTION! DANS 15 JOURS CE SERA LE PRINTEMPS

OUI, ELLE ARRIVE TRÈS RAPIDEMENT CETTE SAISON OÙ L'ON COMMENCE À SE DÉVÊTIR ET OÙ NOTRE CORPS FAIT APPARAÎTRE AUX VUES DE NOTRE MIROIR ET DE NOTRE ENTOURAGE SES RONDEURS ACCUMULÉES AU COURS DE L'HIVER.

POURQUOI MAIGRIR?

Certes, un des premiers buts de votre amaigrissement, est de protéger votre santé, mais il est tout à fait louable que vous vouliez améliorer votre silhouette et diminuer la pointure de vos vêtements.

POURQUOI VOUS MOTIVER?

Avant tout pour réussir. Pour aspirer au succès, il est indispensable que vous sachiez ce que vous voulez obtenir puisque l'on trouve et que l'on atteint ce que l'on cherche et que ce que l'on convoite. Donc, fixez dès maintenant les buts que vous poursuivez.

COMMENT VOUS MOTIVER?

Tout simplement en faisant du cinéma. Tous les jours, faites défiler dans votre esprit l'image que vous souhaitez: une femme mince en maillot se promenant sur le bord d'une plage. Appréciez sa démarche souple, ses jambes effilées, ses hanches bien proportionnées, sa taille bien découpée, ses bras fins et délicats et imaginez que c'est vous.

COMMENT ALLEZ-VOUS MAIGRIR?

Tout d'abord en consultant votre médecin qui vous conseillera la meilleure façon d'atteindre votre objectif. Il vous suggérera probablement deux moyens:

- A) **UN RÉGIME BASSES-CALORIES** si vous avez une dizaine ou une quinzaine de livres à perdre.
- B) **LE JEÛNE PROTÉINÉ** si vous avez plus de 20% au-dessus du poids normal et si votre santé vous le permet.

**Si vous devez maigrir,
demandez l'aide de
votre médecin**



Dr J.-M. Marineau, Md
OMNIPRATICIEN

Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans la clinique suivante:

Clinique médicale d'amaigrissement

874, Université, porte 114, CHICOUTIMI
543-1968

Internet

Saguenay Lac St-Jean
Inc.

(418) 543-7777

930, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, (Québec) G7H 2A9

NOMINATION

Votre avenir
nous tient
à cœur



M. Frédéric Simard

M. Michel Harmégnies, directeur régional et M. Guy Coulombe, directeur associé du Groupe La Mutuelle sont heureux de vous présenter **M. Frédéric Simard**.

M. Simard offrira de l'assurance-vie, de l'assurance invalidité, des CPG, des REER, des FEER, des régimes d'avantages sociaux et des services de planification financière à Chicoutimi et dans la région.

901, boul. Talbot
bureau 403
Chicoutimi, QC
G7H 6N7
Bur.: (418) 549-5161

Groupe La Mutuelle

Mutuelle du Canada et Mutuelle Investco inc., deux compagnies du Groupe La Mutuelle

AGENTS DE LIAISON:

Ghislain Savard, 276-3729, Dolbeau
Lyne Paquet, 679-8378, Saint-Félicien



Un pur macho

Un homme angoisse souvent son épouse

Chère Isabelle,
J'ai le coeur blessé. Je suis souvent angoissée, car mon conjoint est un pur macho. Nous sommes à la retraite. Nous avons travaillé dur à élever nos dix enfants. Je ne suis pas exigeante, j'aimerais que nos soirées (sorties) de danse de fin de semaine soient ma récompense. J'en serais très heureuse, de bonne humeur et j'aurais le coeur content, mais il y a une «rousse» depuis au moins six à sept ans qu'il visite à l'occasion. J'en ai la preuve. J'en aurais trop long à raconter.

Je n'ai jamais révélé mes angoisses à mes enfants. C'est leur père. Il est très avenant, quand il veut. Lui file le parfait bonheur: une bonne maison, une auto neuve, une bonne femme pour son entretien «moi» et une femme de luxe.

SVP un mot d'encouragement. Faut-il tant de sacrifices pour garder la famille unie et l'honneur de ses enfants? Je ne crois pas que les blessures que j'ai au coeur guérissent un jour. Je me suis résignée, en me disant que le destin finira par arranger les choses. Merci...

Votre vie de couple, au fil des années a connu des hauts et des bas, compte tenu des rôles que vous avez joués auprès de votre famille.

Pris dans le tourbillon du devoir d'assumer ses respon-

sabilités de père, votre conjoint manquait de temps pour penser à lui.

Votre rôle de mère ne se limitait pas à l'entretien de la maison et à la préparation des repas, en plus vous deviez sur-

veiller les études, la santé physique et mentale de chacun.

Individuellement, chaque membre de votre famille a quitté le foyer pour vivre sa vie. Libérée de vos responsabilités familiales, vous avez tous les deux, du temps pour penser à vous et faire ce dont vous avez été incapable, dû à vos nombreuses occupations.

Le temps merveilleux où vous songiez à la retraite de votre époux et que vous pensiez que ce serait pour vous deux l'amorce d'une nouvelle vie, c'en était qu'un rêve qui est devenu un cauchemar, compte tenu que le comportement de votre époux ne répond nullement à ce que vous aviez imaginé.

En refoulant vos émotions, cela a créé chez vous du stress, au point que vous préférez fermer les yeux sur les relations

extraconjugales que votre conjoint entretient avec cette femme.

Votre silence et votre résignation prouvent que vous manquez de caractère. Il est plausible que la peur de lui déplaire et la crainte de la solitude vous empêchent de discuter de votre problème avec lui.

C'est en dialoguant avec lui qu'il prendra conscience que dans l'avenir, il devra modifier son comportement, autrement il pourrait en subir les conséquences.

Laissez-lui entendre que vous êtes sa femme légitime, que vous l'aimez et que vous avez besoin de sa présence. Rappelez-lui que ce dont il bénéficie présentement au niveau financier, vous y avez contribué. Votre sens de l'économie lui a permis d'être à l'abri de l'insécurité.

Vous êtes une femme très intelligente, capable d'améliorer votre qualité de vie. C'est en imposant vos idées et projets que votre époux réalisera que pour garder son foyer et votre amour, il doit faire un choix dans l'immédiat.

Votre détermination le fera réfléchir. C'est dans l'intimité que vous réussirez à reconquérir le coeur de votre époux. Il ne faut jamais se sentir vaincu il faut constamment penser à trouver les moyens pour sortir vainqueur, en toute circonstance. Vous avez parcouru ensemble votre époux et vous, la longue route de la vie.

C'est aussi ensemble, à moins d'imprévus que vous vieillirez.

Un sage faisait cette remarque: «Ce qui nous fait vieillir n'est pas de prendre de l'âge, c'est de désertir notre idéal».

Son mari ne semble pas oublier

Une dépression change complètement sa vie

Madame Isabelle,
Il y a un peu plus de deux ans, j'ai fait une dépression nerveuse. Lentement, j'ai repris le travail avec trois jeunes enfants. Je dois me dépêcher pour arriver à tout faire. Mon mari est bon, mais parfois dur. Avant ma maladie, c'est ensemble que nous allions au marché et dans les magasins, maintenant je ne compte plus. Quand je lui demande, il me répond que je suis incapable. C'est avec sa soeur qu'il décide de ce que mes enfants et moi avons besoin. Je suis fatiguée de cette situation. Si ça continue, je vais partir avec mes enfants. Je sais que mon mari m'aime. C'est un amant merveilleux, cela ne suffit pas. Ma vie est devenue un point d'interrogation. Lucie B...

Ce laps de temps, de repos obligatoire vous a permis de retrouver votre équilibre, rien ne prouve que vous récidiverez.

Votre époux est conscient de votre guérison. Il est plausible qu'il agisse dans l'intention de vous éviter une rechute et de vous faire encore plus de mal.

S'il réfléchissait, il comprendrait que faire votre marché et vos emplettes, ça vous ferait du bien. C'est aussi une manière de sortir et de se changer les idées.

Vous pouvez faire garder vos enfants pour l'accompagner. C'est en sortant de la routine que vous réussirez à reprendre totalement confiance en vous. Aussi une manière de dialoguer tout en planifiant pour les enfants.

C'est l'évidence même que votre époux devra modifier sa conduite. Ce n'est pas parce

que vous avez fait une petite dépression que vous allez vous en ressentir toute une vie. Vous n'êtes pas marquée au fer rouge. Une dépression, ça passe. C'est en dialoguant calmement avec lui et en lui ouvrant votre coeur qu'il prendra conscience du chagrin qu'il vous fait.

Reconnaissant son erreur, il saura se montrer bon, tendre et compréhensif. Son nouveau comportement vous permettra à tous les deux de vivre dans l'harmonie. Et sans doute que les enfants aussi pourront bénéficier de cette nouvelle entente. Il ne peut en être autrement.

Vous retrouverez le bonheur et ensemble vous pourrez voir à l'épanouissement de vos enfants. Il suffit souvent d'un peu de compréhension et le dialogue est un bel outil pour y arriver.

Elle aime un homme divorcé

Madame Isabelle,
Amoureuse d'un homme divorcé et père de deux enfants, je suis présentement dans l'embarras. Mes parents sont fâchés, ils disent que je brise ma vie et que cet homme est trop vieux pour moi. Il est près de la cinquantaine. Moi j'ai 19 ans. Ses enfants sont plus âgés que moi, d'ailleurs, ils désapprouvent leur père. Ils ont chacun leur façon de vivre.

Leur père est toujours seul. Il est bon et généreux pour moi. Son travail lui permet de très bien vivre. Il veut m'épouser. Mes parents disent qu'il ne veulent pas de lui à la maison. Je suis fille unique. J'avais un frère, il est mort dans un accident. Votre opinion et vos conseils aideront mes parents à comprendre. Ils aiment vos réponses. Merci.

Belle, jeune et désirable, vous étiez pour cet homme comme un fruit mûr prêt à cueillir.

Vous êtes intelligente, un peu naïve et inexpérimentée, tandis que cet homme avait son vécu il a l'âge du charme.

Sa maturité est un élément très apprécié, du fait qu'il retient l'attention de celle qui cherche l'homme sérieux.

Si l'amour n'a pas d'âge, la réalité sera toujours présente pour vous rappeler que l'écart qui vous sépare risquera de devenir, au fil des années un handicap majeur.

Il vous faudra être réaliste. Combien de temps durerait le bonheur que vous espérez? Un mois, un an, peut-être plus. Leur désir est de vous faire prendre conscience des conséquences qui marqueraient votre vie. Etant divorcé, cet homme est libre, il peut refaire sa vie.

Vos parents ont sans doute des raisons valables pour l'empêcher d'avoir accès à leur demeure. C'est en dialoguant avec eux, sans élever la voix que vous aurez des réponses aux questions qui vous tourmentent.

Vous avez la vie devant vous, accordez-vous du temps pour réfléchir à ce que serait votre existence auprès de cet homme dont les goûts et les espoirs vont avec son âge. Un jour ou l'autre, vous rencontrerez l'homme que le destin vous réserve.

Votre vie vous appartient. Vous êtes entièrement libre, attention de ne pas commettre une erreur que vous regretteriez longtemps.

Liane de la Côte-Nord...

Il est plausible que vous nourrissez pour lui un sentiment profond, comme il est possible que ce ne soit que l'attraction physique, attention petite demoiselle de ne pas détruire vos rêves et vos illusions. Le refus de vos parents est basé sur leur expérience. Leur désir est de vous éviter de connaître des jours sombres. Leur souhait est que vous soyez heureuse.

Vos parents comprennent vos états d'âme. Ils sont conscients que le mariage que vous projetez de faire serait un échec au départ.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information:
690-8825

Alma: 668-4506
poste 825

St-Félicien: 679-3832
poste 825

QUOTIDIEN **progrès** dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

- Femme cherche homme
 Homme cherche femme
 Alternatif

Nom:

Adresse:

Municipalité:

Code postal:

Tél. (Jour):

Tél. (Soir):

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

La clé des songes

Des visages cornus

Je me lève de mon lit, je me dirige vers la cuisinette. Lorsque j'entends frapper à ma porte d'entrée, je reste prudente, j'ouvre la porte et il y avait cinq personnes, l'une derrière l'autre. Je crois que ce sont des hommes, mais je suis incertaine. Ils avaient tous le visage très sale de charbon, d'huile, ou de fumée, avec de petites cornes de chaque côté de la tête, vraiment comme des démons, ils riaient. En me regardant, je m'aperçois que j'ai une ceinture avec le devant jaune et or dans les mains. J'étire mes bras avec ma ceinture, pour les repousser et les faire reculer. Ils reculaient, je vous le jure. Ils n'avaient plus le goût de s'amuser et de rire.

Bouleversée...

Certaines de vos habitudes de protection. Vous devrez être moins nerveuse, quoique certains événements pourraient vous obliger à effectuer une transaction, vous serez heureuse des résultats.

Vous aurez toujours besoin Vos opinions sur la religion

correspondance

6794 - Jonquière. Femme libre. Grandeur: 3'2". Poids: 120 lb. Blonde, yeux bleus. Belle apparence soignée, ne paraît pas mon âge. Goûts: marche, sorties à deux, restaurants à l'occasion, voyages, cinéma. Désire rencontrer un homme de 37 à 62 ans, très propre, bonne santé. Alcooliques, violents, aventuriers s'abstenir. But: l'avenir décidera.

6795 - Chicoutimi. Veuve, 62 ans. Grandeur: 5'3". Poids: 130 lb. Cheveux poivre et sel, yeux gris. Franche, honnête, belle personnalité qui aime beaucoup être en société. J'aime la vie et tout ce qui est beau, musique, danse, sorties à deux et le hockey. Désire connaître un homme ayant à peu près les mêmes goûts que moi qui cherche une femme libre et honnête. Pas de séparé, de préférence, un veuf de 55 à 63 ans, libre, honnête, non fumeur. Photo serait appréciée. But: qui sait?

6796 - Lac-Saint-Jean. Veuve, distinguée, belle éducation, belle apparence et sincère. Aime le dialogue, la danse. Désire rencontrer un homme entre 58 et 68 ans, ayant les mêmes affinités que moi, belle personnalité, belle éducation, doux, sincère. Alcooliques et aventuriers s'abstenir. But: l'avenir le dira.

6797 - Dolbeau. Femme lion, 60 ans. Cheveux grisonnants, en forme et autonome. Grandeur: 5'4". Poids: 120 lb. Goûts: sorties à deux, petits voyages, souper, danse à l'occasion, marche, télé. Non fumeuse. Désire connaître un homme libre, autonome, ayant à peu près les mêmes goûts que moi. But: combler ma solitude et qui sait?

6798 - Roberval. Si tu crois à la tendresse et l'amour, et si tu as entre 57 et 70 ans, que tu es franc, communique avec moi. Je suis veuve, j'ai les yeux bruns. Grandeur: 5 pieds. Poids: 120 lb. Aime les sorties à deux et tout ce qui est beau dans la vie. Alcooliques et aventuriers s'abstenir. But: l'avenir décidera.

6799 - La Baie. Homme, 32 ans. Grandeur: 5'8 1/2". Poids: 140 lb. Belle apparence. Doux, équilibré. Aimant nature, sorties à deux, soupers en tête-à-tête, bon sens de l'humour. Désire entreprendre une relation enrichissante en correspondant avec une femme soignée, possédant des affinités avec ma description. L'âge a plus ou moins d'importance. But: l'avenir le dira.

6800 - Chicoutimi. Jeune femme à l'approche de 22 ans. Belle apparence, sérieuse, fidèle, joviale, compréhensive, doté d'un bon sens de l'humour. Aimant musique, nature, tranquillité, sorties à deux entre amis ou en couple. Recherche un homme entre 22 et 26 ans, sérieux, fidèle, de belle apparence, ayant des goûts similaires aux miens. But: combler un grand vide dans ma vie.

6801 - Chicoutimi. «Madame». J'ai le goût de vous connaître. Libre, cheveux châtain, apparence soignée. Simple et compréhensif. Grandeur: 5'7". Poids: 135 lb. Travail stable et valorisant. Désire rencontrer une femme d'apparence soignée, distinguée, ayant 50 à 58 ans. Environ 105 à 110 lb. Grandeur: 5'1" et 5'4". Premier contact par courrier et photo, svp. Réponse assurée et discrète. But: l'avenir décidera.

6802 - Chicoutimi. Homme de 38 ans, libre. Cheveux châtain, yeux bleus. Poids: 145 lb. Belle personnalité, emploi stable, franc. Romantique et amoureux, aimant dialogue, cinéma, nature et les petits tête-à-tête. Toi qui me lis, tu es peut-être cette rose qui n'attend qu'à s'épanouir à mes côtés. Si tu as entre 30 et 46 ans, tu es peut-être cette fleur oubliée. But: j'attends de tes nouvelles.

6803 - Jonquière. Homme célibataire, 47 ans. Belle apparence, sobre, sincère, doux et gentil. Goûts: musique, lecture, soupers en tête-à-tête, restaurants à l'occasion, voyages de pêche. Désire rencontrer une femme, entre 42 et 50 ans, ayant à peu près les mêmes goûts, sobre. But: vivre à deux.

6804 - Jonquière. Jeune homme de 20 ans. Honnête et compréhensif. Étudiant. Grandeur: 5'9". Poids: 135 lb. Cheveux et yeux bruns. Goûts: nature, pêche, promenades en forêt, musique et la danse. Désire rencontrer une fille du Saguenay, de préférence entre 18 et 21 ans, par correspondance. But: l'avenir dit tout et est imprévisible.

6805 - Jonquière. Divorcé, dans la cinquantaine. Grandeur: 5'7". Poids: 145 lb. Non fumeur. Les gens estiment que j'ai une belle personnalité, mais suis mauvais juge. Recherche une femme de 42 à 52 ans, de préférence mince, étant honnête, propre, fidèle et sincère. J'apprécierais à peu près les mêmes qualités chez une compagne non fumeuse. Je préfère échanger photo, avant première rencontre. Réponse assurée.

6806 - La Baie. Je recherche un homme honnête, de 55 ans et plus, sincère, qui peut donner du temps à la personne. J'ai 53 ans, sociale. J'aime les cartes, promenades et sorties à deux. J'espère connaître celui qui saura mettre du soleil dans ma vie.

6807 - Lac-Saint-Jean. Homme libre, 37 ans. Emploi stable. Grandeur: 5'5". Poids: 140 lb, yeux bleus. Goûts: aime jouer de la musique. À l'aise financièrement. Désire rencontrer une femme de 25 à 40 ans, pour une relation stable. But: sérieux.

Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Écrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-mêmes, vos goûts, etc., et faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 8,00 \$ (taxes incluses). Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désirent obtenir un(e) correspondant(e): Faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 6,00 \$ (taxes incluses) par numéro choisi et ajouter avec votre demande, une enveloppe affranchie et adressée à votre nom ou donner votre numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance
PROGRÈS-DIMANCHE
1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI
G7H 5C1

que vous pratiquez risqueront d'être critiquées par plusieurs personnes de votre entourage.

Vous serez invitée à participer à une soirée relevant d'un organisme masculin. Vous serez très surprise.

Vous devrez être prudente, si vous avez à voyager sur des routes inconnues.

On vous apprendra qu'un homme que vous connaissez aura été victime de l'eau. Sa noyade servira de leçon aux

membres de votre entourage familial.

Vous devrez vous libérer de certains tabous qui vous empêchent d'exprimer vos besoins sexuels. Votre sensibilité vous fait souvent verser des larmes.

Vous devrez lutter pour conserver ce que vous avez. Vous deviendrez une femme d'une grande sagesse.

Votre maturité inspirera confiance. Vous devez avoir beaucoup de volonté. Vous

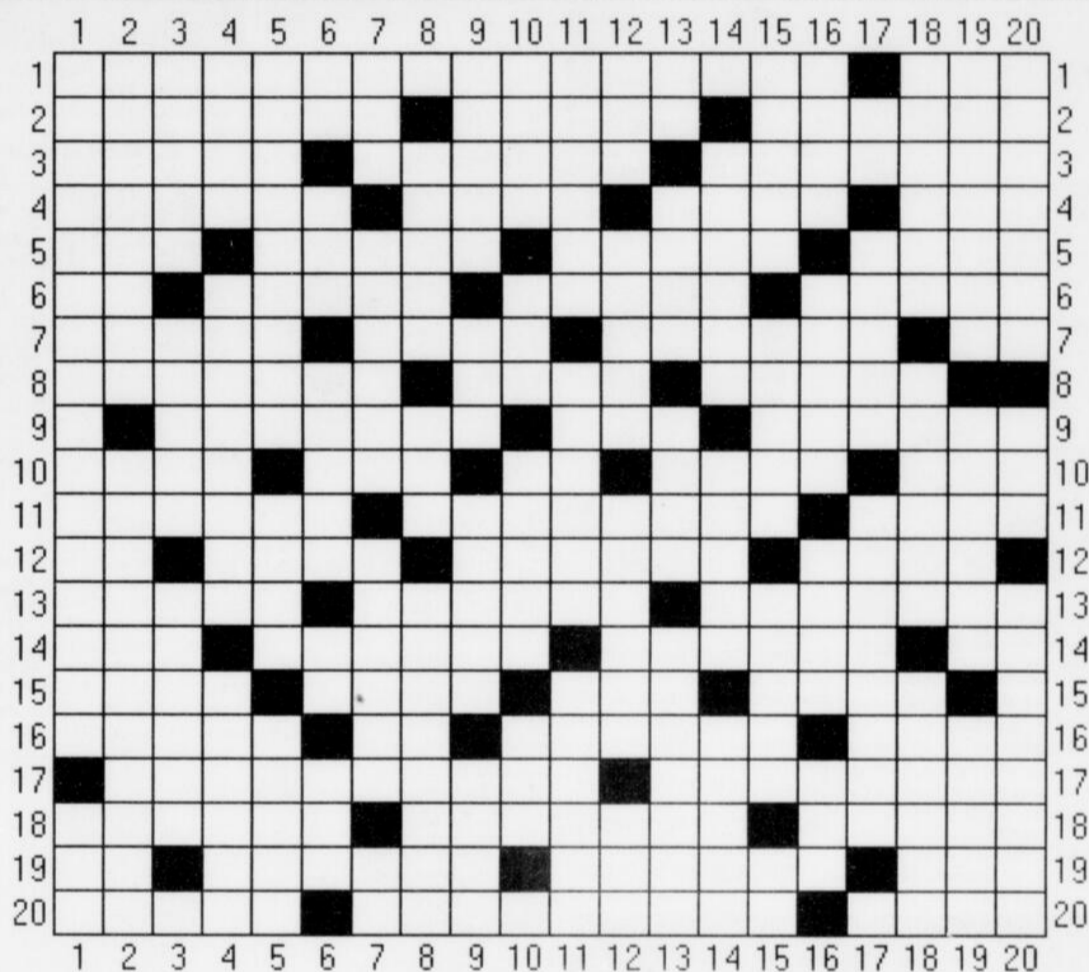
avez traversé de grandes épreuves. Vous devrez réfléchir, avant de refuser une proposition qui vous permettra d'améliorer vos revenus.

Certaines situations vous contraignent à être plus sévère, même si on craint vos réactions, on admire votre détermination.

Vous serez très heureuse, une communication vous annoncera une excellente nouvelle vous concernant.

Mots croisés

No 673



HORIZONTALEMENT

- 1- Production d'électricité par les êtres vivants - Hareng fraîchement salé
- 2- Chien longiligne - Athlète finlandais - Qui contient de l'acier
- 3- Observer secrètement - Convoitait - Giroufle
- 4- Excroissances charnues - V. de Roumanie - Air en mouvement - Femme de lettres américaine
- 5- Trois fois - Habiter - Extrême blancheur - Dernier repas de J.-C.
- 6- Petit ruisseau - Jambe de bois - Abri portatif - Feuille de carton mince
- 7- Saule - Un des états unis d'Amérique - Larve des amphibiens - En matière de
- 8- Oraison - Arbre - V. du Portugal
- 9- Langues iraniennes - Unité de mesure de travail - Mouette à tête noire
- 10- Chanteuse québécoise - V. du Japon - Américium - Loi - Chef, en Éthiopie
- 11- Évêque de Lyon - Hiémal - Liquide visqueux
- 12- Adj. dém. - Nuages - Prénom masc. - Axe d'une plante

- 13- Lancer - Ordre de poissons - Assistant du forgeron
- 14- Déesse marine - Décolle - Qui a perdu ses dents - Note de musique
- 15- V. du Japon - Riv. de Suisse - La dernière de toutes - Aucuns
- 16- Affl. de la Garonne - De naissance - Gaube - Retrancher
- 17- Supérieures - Action d'ensiler
- 18- Ornée de perles - Circonspection - Habitations russes
- 19- Année - Échapper - Ch. l. d'arr. de la Loire - Parcours des yeux
- 20- Arrêt d'un liquide organique - Stérilisés - Organe de la génération

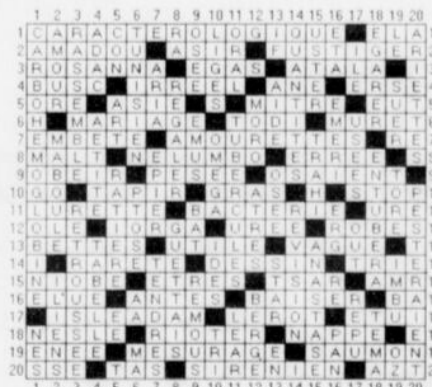
VERTICALEMENT

- 1- Déformation d'un diélectrique - Longueur d'une enjambée
- 2- Couverte de moisissures - Critique violente
- 3- Cuve - Image - Rouer de coups
- 4- Arête rocheuse - Individu - Qui rendent service
- 5- Cagnottes - Riv. du Bassin parisien - Collégien
- 6- Île de l'océan Atlan-

- 7- Unité mon. de la Suède - Arums - Terrain marécageux - Adj. poss.
- 8- Réfutant - Interj. - Perméables, f.
- 9- Alliage de fer - Comm. de Belgique - Divinité qu'on adore - Clairsemé
- 10- Entends - Infusion - Cupide - Étendue désertique
- 11- Oeuf du bombyx du mûrier - Traitement - Région très sèche
- 12- Fl. d'Allemagne occ. - Greffer - Moqueries collectives - Pron. pers.
- 13- Négation - En peu de

- temps - Embarras - Domptas
- 14- Vit médiocrement - Lance - Dioléfine
- 15- Valide, f. - Mois - Qui dure un an - Notre-Seigneur
- 16- Tronc d'un arbre - Augmentation d'une population - Costume de ballerine - Oiseau palmipède
- 17- Lui - Ce qui borne - Bilboquets
- 18- Attrister - Conducteur de char - Équilibré
- 19- Brisé de fatigue - Pers. qui prépare des salaisons - Impartiaux
- 20- Entourées - Dans la rose des vents - Remet à la verticale

Solution de la semaine dernière No 672



QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

1595\$
SUR UNE COLONNE

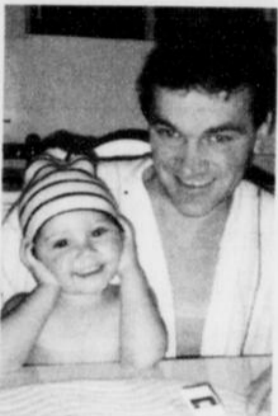
2995\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX 7\$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

★ BONNE FÊTE



UN TRÈS joyeux anniversaire à Marc Boivin, le 1er mars, et Vanessa Boivin le 4 mars. Passez une belle journée mes deux amours!
Manon



BONNE FÊTE Francis notre golfeur, baseballeur et patineur préféré. Tu as 4 ans aujourd'hui et nous espérons que tu resteras toujours affectueux, c'est comme ça que l'on t'aime.
Papa, maman, Alexandra et Emilie. XXXXX



Déjà 7 ans! **BONNE FÊTE Rémi-Julien** notre "beau bonhomme" que l'on aime beaucoup.
Marie-Caroline et maman XXX



Comme nous ne savions quel présent t'offrir en cette journée, nous avons décidé de faire le plus beau des souhaits. Nous te souhaitons trois pieds de neige pour la plus belle des randonnées.
BONNE FÊTE FLORIAN! Tes compagnes et compagnons de travail



ENFIN LA VEDETTE du jour! Il fonctionne encore assez bien malgré ses 60 ans. Appelez-le pour vérifier.
Bonne fête Raymond. Ta famille qui t'aime XXX



Bon anniversaire Claudine pour tes 18 ans. Ya Ba Da Ba Dou, est-ce que ça te fais toujours rire? Téléphonez-lui, vous le saurez.

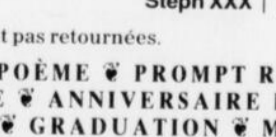


Mars a toujours été un très beau mois de l'année. Il nous annonce des jours remplis de rêves. Cet adage "Le trois fait le mois" prend tout son sens lorsqu'on réalise que le 3 mars 1913, une rouquine est venue au monde pour marquer son entourage.
Joyeux anniversaire Antoinette! Lorraine et Réjean

BONNE FÊTE maman, de tes enfants et petits-enfants. XXX
P.S. Bonne Fête ma tante Rolande.



BONNE FÊTE à Jessy, un gentil garçon, pour ses 10 ans. Nous sommes très fier de toi pour tes études.
De papa, maman et Carole qui t'aiment beaucoup xxx.



BONNE FÊTE Ghislaine! C'est merveilleux de vous voir si débordant de santé et joie de vivre.
De ton bébé de la famille Stéph XXX



BONNE FÊTE Raymonde. Si vous la voyez au bingo ce soir, souhaitez-lui bonne fête.
Marie et Michèle



BONNE FÊTE à Jessy, un gentil garçon, pour ses 10 ans. Nous sommes très fier de toi pour tes études.
De papa, maman et Carole qui t'aiment beaucoup xxx.



BONNE FÊTE à Jessy, un gentil garçon, pour ses 10 ans. Nous sommes très fier de toi pour tes études.
De papa, maman et Carole qui t'aiment beaucoup xxx.

★ MESSAGE PERSONNEL

Pauvre **Mona**. Après avoir enquêté personnellement et consulté plusieurs experts, aucun doute possible ne peut subsister: un ski-doo c'est bien fait pour aller dans la neige.
Sans rancune Sommes-nous encore tes amies? X1/2, X1/2, X1/2.



Non, ce n'est pas Jean Chrétien demandant sa route à Bill Clennett.
Ce ne sont pas davantage Pôpa et Mōman. Celui de droite a 10 ans aujourd'hui; son vis-à-vis, c'est son cousin Guillaume.
JOYEUX ANNIVERSAIRE Olivier! Maman et Papa xxx

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014



**Bilouterie
Marcel Gilbert
Importateur**
(voisin Place du Saguenay)

475, rue des Champs Élysées — Chicoutimi — 545-1313

CHOIX VÉRITABLE — PRIX ABORDABLES

Le plus grand choix de bijoux
en or et argent de toute la région.



CHRONIQUE SANTÉ



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY-
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



Murielle Brasset
Chef du service prévention promotion
Direction de la santé publique

Une condition clé de santé
**L'EMPLOI ET LES CONDITIONS
DE TRAVAIL**

Le chômage est associé à une détérioration de la santé.

Selon une étude canadienne, chez les chômeurs, les cas de détresse psychologique, d'anxiété et de dépression, les obstacles à l'activité physique, les problèmes de santé, les admissions en hôpital et les visites chez le médecin sont nettement plus nombreux.

Les personnes à faible revenu se plaignent plus souvent que les autres de symptômes d'anxiété ou de dépression; mais les problèmes de santé sont liés généralement au stress du chômage plutôt qu'à l'absence de revenu comme telle. Une étude majeure réalisée par l'Organisation mondiale de la santé a permis de constater que le chômage et l'instabilité économique dans une société entraînent de graves problèmes de santé mentale et nuisent à la santé physique des personnes sans emploi, de leurs familles et de leurs collectivités.

Les conditions de travail ont des effets considérables sur la santé.

Plus l'employé exerce de contrôle sur sa vie professionnelle, plus il jouit d'une meilleure santé. D'autres éléments sont également importants. Le soutien social en milieu de travail, qui se mesure au nombre et à la qualité des interactions entre collègues, joue un rôle de premier plan: plus les contacts sont nombreux, meilleure est la santé de l'employé. La santé réagit également au stress professionnel soit la cadence de travail, les échéances rapprochées et la nécessité de rendre compte des résultats.

Une étude suédoise récente démontre que les maladies cardiovasculaires frappent surtout les personnes qui doivent faire face à des exigences professionnelles élevées, qui exercent peu de contrôle sur leur travail et qui trouvent peu de soutien social dans leur milieu professionnel.

Les initiatives pour rendre le milieu de travail plus sécuritaire et plus sain et qui favorisent et protègent la santé constituent l'un des éléments clés de toute approche axée sur l'amélioration de la santé de la population. De plus en plus, on met sur pied des programmes-modèles de promotion de la santé en milieu de travail qui incitent les employés à relever eux-mêmes les problèmes et à trouver leurs propres solutions. Pour que des changements propices à la santé soient apportés au milieu de travail, il est nécessaire de mobiliser les secteurs de l'emploi et de l'entreprise.

Ce texte est tiré d'un document préparé par le Comité consultatif fédéral-provincial-territorial sur la santé de la population pour la Conférence des ministres de la santé tenue en septembre 1994 à Halifax, Nouvelle-Écosse «Stratégies d'amélioration de la santé de la population - Investir dans la santé des Canadiens».

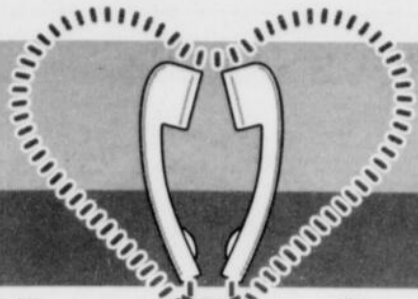
Une collaboration de **progrès-dimanche** et la



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY-
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

309503



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

FEMME dans la quarantaine, 5'4", 140 livres, désire rencontrer homme de belle apparence, entre 40 et 52 ans, doux, affectueux, honnête, sincère, aimant la nature, ballades en voiture, danse. But: Relation stable et durable. Drogué et alcoolique s'abstenir. **4629**

VEUVE dans la quarantaine, 5'2", mince, blonde, apparence très jeune, dynamique, sportive, emploi stable, désire rencontrer homme belle apparence, positif, affectueux, fidèle, non fumeur. **4625**

FEMME 31 ans, 5'2", 117 livres, cheveux noirs, yeux verts avec 1 enfant et emploi cherche homme entre 28 et 40 ans, grand, belle apparence avec emploi. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: relation stable. **4623**

49 ANS, sympathique, joviale, affectueuse, désire rencontrer homme ayant les mêmes goûts et aimant les sorties et voyages. **4508**

FEMME 50 ans, belle apparence, sympathique, joviale, affectueuse, fidèle, chaleureuse, désire rencontrer homme 58 ans et plus, avec belle personnalité, sociable, doux, sincère, autonome, aimant la vie. **4617**

DEMOISELLE, 20 ans, belle apparence, étudiante, désire rencontrer homme dans vingtaine travaillant dans le domaine de la santé avec belle apparence. But: sérieux. **4614**

36 ANS, allure jeune, autonome, sportive, aimant les petits plaisirs de la vie, désire rencontrer homme 35 à 40 ans, cultivé, sens de l'humour, calme aimant le plein air, mince. **4615**

FEMME 5'6", dans la vingtaine, cherche homme sérieux, de 24 à 34 ans, aimant les enfants. **4612**

DIVORCEE, 44 ans, 5', poids proportionnel, honnête, franche, équilibrée, emploi stable, désire rencontrer homme avec belle personnalité, possédant les mêmes affinités, de préférence non fumeur. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: L'avenir le dira. **4607**

FEMME 31 ans, belle apparence, équilibrée, emploi stable, cherche homme entre 30 et 42 ans, grand, belle apparence, sans enfants, qui croit en l'amour. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: Long terme. **4631**

Lac-St-Jean

ALMA, retraitée, 63 ans, châtain, yeux bleus, douce, sincère, aimant les gens, désire connaître bon compagnon, entre 60 et 66 ans, ayant les mêmes affinités, d'Alma si possible. **4576**

Homme cherche femme

Saguenay

CAPRICORNE 33 ans, 6'2", belle apparence, emploi stable, sans enfants, mature, désire rencontrer femme entre 24 et 33 ans, 5'5" et plus, belle apparence, poids santé, non fumeuse. But: Relation stable. **4631**

JEUNE homme 27 ans, très belle personnalité, propre et discret, aimerait rencontrer femme entre 18 et 30 ans, de belle apparence. Pour rencontres occasionnelles. **4628**

HOMME 32 ans, non fumeur, aimant la vie à deux, recherche femme de 25 à 33 ans, sérieuse, aimant la nature. **4626**

HOMME 40 ans recherche femme entre 30 et 40 ans pour rencontres occasionnelles. **4624**

COLLEGIEN, 25 ans, non fumeur, désire rencontrer une femme capable de conquérir mon coeur. But: sérieux. **4621**

PROFESSIONNEL 26 ans, 6', 180 livres, belle apparence, recherche femme dynamique, sens de humour pour activité sociale ou en couple. **4619**

21 ANS, belle apparence, sens de l'humour, musicien, très fidèle, gentil, grand, 180 livres, recherche jeune femme entre 18 et 22 ans pour relation très sérieuse. **4617**

VEUF, 46 ans, 5'10", 230 livres, doux, honnête, fidèle, désire rencontrer femme entre 40 et 45 ans, sérieuse, douce. But: Relation stable et durable. **4577**

31 ans, 6'3", 230 livres, emploi stable, sans enfants, désire rencontrer femme entre 20 et 32 ans, avec ou sans enfants, belle apparence, mince, non fumeuse. But: Relation stable. **4568**

22 ans, doux, fidèle, romantique, belle apparence, recherche femme de belle apparence entre 18 et 25 ans. But: Sérieux. **4605**

HOMME 39 ans, 5'11", 195 livres, honnête, respectueux, communicatif, recherche femme moins de 40 ans, aux mêmes affinités. But: L'avenir le dira. **4603**

JEUNE homme, 39 ans, belle apparence, recherche femme dans la trentaine, joviale, stable, bien proportionnée et sportive. **4574**

HOMME, 5'6", 155 livres, 55 ans, emploi stable, aimant les sports et voyages, désire rencontrer dame autonome entre 35 et 55 ans. **4600**

HOMME 31 ans, 5'7", 160 livres, recherche femme compréhensive, mince, entre 28 et 38 ans, douce, très honnête, avec ou sans enfant. But: Relation stable et durable. **4618**

JEUNE homme 36 ans, 5'7", 145 livres, aimant la nature, la musique, la bonne bouffe, cherche femme ayant les mêmes goûts. Réponse assurée

PROFESSIONNEL 34 ans, 5'11", belle apparence, avec un enfant, cherche femme, douce, féminine, fidèle.

HOMME de 26 ans, 5'10", 140 livres, cherche femme sérieuse, belle apparence, avec ou sans enfants. Pour plus de renseignements, laissez-moi un message. **4608**

Lac-St-Jean

SECTEUR Alma-Roberval, 27 ans, 145 livres, aimant avoir du fun, belle apparence, emploi stable, non fumeur, cherche jolie fille stable, 20 à 28 ans, bien dans sa peau, douce, affectueuse, sincère, 'iùd'-. But: Sérieux. Si comme moi tu désires une relation stable, harmonieuse et à long terme, n'hésite pas à m'appeler, réponse assurée. (Suite à un problème, si tu m'as laissé un message dans la boîte 4610, SVP, refaire un message dans ma nouvelle boîte vocale 4632). **4632**

ALMA, recherche une jolie complice, jeune, sympathique, sérieuse. Moi, 28 ans, belle apparence, et le reste est à découvrir. But: Sérieux. **4627**

CÉLIBATAIRE, 26 ans, 6', cheveux bruns, yeux bleus, belle apparence, non fumeur, sans enfant, travail stable. Goûts: Sorties à 2, voyages, cherche femme entre 23 et 30 ans, 5'8" à 6', 130 à 170 livres, sans problèmes, emploi stable. But: Relation sérieuse et stable. **4577**

SECTEUR Dolbeau et St-Félicien, jeune homme 21 ans, 5'6", 140 livres, désire rencontrer femme entre 18 et 25 ans, aimant le plein air et les sorties à deux. **4568**

Alternatif

Saguenay

FEMME mariée, 40 ans, cherche femme de 30 à 45 ans pour rencontres et plus. **4622**

JEUNE homme, 30 ans, belle apparence, sérieux, recherche homme 28 à 35 ans, pour rencontres et plus. Obèse, drogué s'abstenir. **4601**

FEMME 19 ans, mature, cherche femme entre 19 et 32 ans, qui ne fréquente pas ou pas beaucoup les bars, pour relation sérieuse. **4597**

Lac-St-Jean

RECHERCHE un gars début vingtaine avec belle apparence dans le secteur St-Félicien-Roberval pour amitié et complicité. Début trentaine et belle apparence. **4618**

Une annonce qui contient un petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

Comment faire les premiers pas:

- 1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
- 2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-418-976-6100.
- 3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer.

Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

* Annonce gratuite de 3 lignes.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 \$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

- Femme cherche homme
- Homme cherche femme Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:..... Code Postal:.....

Tél.: (Jour)..... Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (sans abréviation).

Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825**. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

4 à 10 lignes: 5,00 \$, 10 lignes et plus: 10,00 \$ taxes comprises.

Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.

Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.

En se servant du service **Rencontres**, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.

Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les agences de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres**.

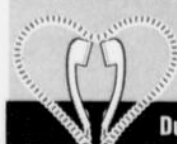
le QUOTIDIEN **progrès dimanche**

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

(418) 690-8825

Alma: 668-4506 / poste 825

Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825



Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h

C O N C O U R S



L'OR



DE VOS SOUVENIRS

Vous, distinguées personnes âgées, participez nombreuses à la création d'un **GUIDE DE RÉFÉRENCES «ROSES D'OR»**.

La **Banque Royale** et le **Progrès du Saguenay** s'associent au Conseil de l'Âge d'or, région Saguenay - Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais pour la réalisation de ce projet.

Partagez avec nous, le fruit de vos expériences de vie.

Composez un court texte nous racontant un événement spécial:

- Souvenir de famille
- Un fait inusité ou une anecdote
- Une folle passion (actuelle ou jadis)
- Une réussite dont vous êtes fiers (professionnelle, personnelle, implication sociale)
- Expérience vécue
- Autres... selon votre imagination

À GAGNER:

Parmi les textes publiés, courez la chance de gagner, à la succursale de votre choix de la Banque Royale:



BANQUE ROYALE



Commanditaire officiel de l'Association olympique canadienne

1^{er} prix: 500\$ placement à terme
2^e prix: 300\$ compte de dépôt
3^e prix: 200\$ compte de dépôt

Les gagnants seront dévoilés dans l'édition du Progrès-Dimanche le 19 mai 1996

Critères à respecter:

- Être âgé de 50 ans et plus.
- 50 lignes maximum.
- L'aide d'une personne de votre entourage est permise.
- Date limite pour la remise des textes le 31 mars 1996.

N.B: Chaque texte demeurera intégral, seules les fautes d'orthographe seront corrigées.

Dépôts des textes:

- Dans l'une des 11 succursales de la **Banque Royale** de la région.
- Au **Conseil régional de l'Âge d'or**, situé au 414, rue Collard Ouest, Alma, G8B 1N2.
- Au **Progrès du Saguenay**, situé au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7B 5C1.
- Dans **tous les Clubs de l'Âge d'or** de la région.

Communiquez avec le Conseil de l'Âge d'or: téls: (418) 543-9446 / (418) 668-4795

«Après le verbe «Aimer», «Aider» est le plus beau verbe du monde»

progrès dimanche

le **QUOTIDIEN**



BANQUE ROYALE



Commanditaire officiel de l'Association olympique canadienne

SE SOUVENIR



Se souvenir... Que pourrais-je vous raconter moi!... Je ne me souviens plus de rien. On m'a volé ma mémoire. Au tout début, c'était à peine perceptible mais le temps a fait son oeuvre. Si seulement j'avais oublié que les mauvais souvenirs et que dans un coin de cette mémoire, j'avais un petit tiroir de douceur, de belles choses que la vie m'avait données.

Je ne reconnais plus mes enfants et depuis quelques mois, je ne sais même plus que cette maladie s'est emparée de moi. On ne me visite plus, on ne me téléphone plus, ces personnes qui étaient proches de moi avant ne savent plus comment réagir. Je leur fais de la peine parce que je ne me souviens plus. On me délaisse, on pense qu'on ne peut plus rien m'apporter et, pourtant, j'ai encore besoin d'amour, d'affection pour garder ma dignité humaine.

Un sourire, un regard, une main qui se pose tendrement sur mon bras m'aident à garder cette dignité même si je ne me souviens plus. Ce sont des douceurs momentanées dont j'aurai oublié son auteur presque aussitôt mais qui auront contribué à adoucir ma journée.

J'aurai 72 ans au mois d'août, je suis en parfaite santé physique. Je ne prends aucun médicament et je n'ai jamais abusé des bonnes choses. Pourquoi cette maladie s'est-elle attaquée à moi? Je me suis déjà posée cette question et j'aurais bien voulu en finir avec la vie quand le diagnostic a été posé «Probabilité Alzheimer» et c'est une maladie irréversible. Je le savais depuis longtemps, je ramassais tous les articles qui parlaient de cette maladie mais tant qu'on a pas mis un nom sur ces symptômes, on garde toujours espoir. Tant que j'avais des moments de lucidité, je souffrais, j'avais peur de mes comportements, de mes actions, des jugements autour de moi. Maintenant, j'ai tout oublié, je suis dans mon monde, comme on dit.

Un monde beaucoup plus facile où je n'ai plus à jouer, à faire semblant que je sais quand je ne me souviens plus.

Rita Michaud, 71 ans
 Jonquière
 de la main de ma fille
 Micheline Saint-Laurent Meunier

L'OR DE VOS SOUVENIRS

Les témoignages retenus par un comité de sélection seront publiés dans un recueil de textes produit gracieusement par le Progrès du Saguenay (montage, impression et publicité).

Le recueil de textes sera vendu dans toute la région au coût de 2,00 \$ à compter du 19 mai 1996. Les fonds recueillis permettront le financement du projet «Roses d'Or».